Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра иностранных языков

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 0233C9D60038B01A9E48C1A3FBB4A9D9F6
Владелец: Титов Сергей Николаевич
Действителен: с 07.07.2023 до 28.04.2038

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической
работе С.Н. Титов

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)

Программа учебной дисциплины коммуникативного модуля

основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки
44.03.02 Психолого-педагогическое образование

направленность (профиль) образовательной программы
Практическая психология
(очная форма обучения)

Составитель: Лепёшкина Л.Е.,
старший преподаватель кафедры
иностранных языков

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета педагогики и психологии, протокол от «23» мая 2023 г. № 6

Ульяновск, 2023

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части Блока 1. Дисциплины (модули) коммуникативного модуля учебного плана основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.02 Педагогическое образование, направленность (профиль) образовательной программы «Практическая психология», очной формы обучения.

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в рамках школьного курса «Иностранный язык» или соответствующей дисциплины среднего профессионального образования, а также ряда дисциплин учебного плана, изученных обучающимися в 1-2 семестрах: Педагогика, Психология.

Результаты изучения дисциплины являются основой для последующего изучения данной дисциплины на уровне магистратуры.

1. Перечень планируемых результатов обучения (образовательных результатов) по дисциплине

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и формирование у обучающихся навыков практического владения иностранным языком в различных ситуациях межличностного и профессионального общения.

Задачами освоения дисциплины является развитие навыков и умений во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо); формирование навыков и умений самостоятельной работы в процессе изучения иностранного языка; формирование представления о культуре стран изучаемого языка, расширение кругозора и повышение общего уровня культуры обучаемых; воспитание толерантного отношения и уважения к духовным ценностям разных стран и народов; формирование положительной мотивации к изучению иностранного языка.

В результате освоения программы бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Иностранный язык» (в таблице представлено соотнесение образовательных результатов обучения по дисциплине с индикаторами достижения компетенций):

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умеет	владеет
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).			
УК-4.1 Использует различные формы,	ОР-1 основные модели		

виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах).	речевого поведения		
УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).		ОР-2 осуществлять эффективную межличностную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языках	ОР-3 жанрами письменной коммуникации, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия
УК-4.4. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).			ОР-4 умениями, необходимыми для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях

2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Номер семестра	Всего		Учебные занятия						Форма промежуточной аттестации
	Трудоемк.		Лекции, час.	Практические занятия, час.	в т. ч. практическая подготовка, час.	Лабораторные занятия, час.	в т. ч. практическая подготовка, час.	Самостоят. работа, час.	
	Зач. ед.	Часы							
1	2	72	-	-	-	28	-	44	зачёт
2	2	72	-	-	-	28	-	44	зачёт
3	2	72	-	-	-	28	-	44	зачёт
4	2	72	-	-	-	28	-	44	зачёт
Итого:	8	288	-	-	-	112	-	176	-

3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

3.1.Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Наименование раздела и тем	Количество часов по формам организации обучения			
	Лекционные занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самостоятель-ная работа
1 семестр				
Раздел I. Бытовая сфера общения				
1. Моя семья, моя биография	-	-	4	6
2. Моё свободное время	-	-	4	6
3. Мой родной город	-	-	4	8
Раздел II. Учебно-познавательная сфера общения				
4. Мой ВУЗ	-	-	4	6
5. Образование в России и за рубежом	-	-	8	10
6. Роль иностранных языков в жизни людей	-	-	4	8
Итого по 1 семестру	**-**	**-**	**28**	**44**
2 семестр				
Раздел III. Социально-культурная сфера общения				
7. Страны изучаемого языка	-	-	10	12
8. Традиции стран изучаемого языка	-	-	8	12
9. Выдающиеся личности стран изучаемого языка	-	-	6	10
10. Проблемы экологии в России и за рубежом	-	-	4	10
Итого по 2 семестру			**28**	**44**

3 семестр				
Раздел IV. Профессиональная сфера общения				
11. Изучаемая область профессиональных знаний	-	-	10	16
12. Моя будущая профессия	-	-	10	16
13. Выдающиеся личности изучаемой области профессиональных знаний	-	-	8	12
Итого по 3 семестру			**28**	**44**
4 семестр				
14. Аннотирование и реферирование профессионально-ориентированных текстов	-	-	8	12
15. Деловая корреспонденция	-	-	10	16
16. Речевой этикет в профессионально-деловой сфере	-	-	10	16
Итого по 4 семестру	**-**	**-**	**28**	**44**
Всего по дисциплине:			**112**	**176**

3.2.Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Краткое содержание курса (1 семестр)

РАЗДЕЛ I. БЫТОВАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

1. Моя биография (рассказ о себе, семье, родственниках, друзьях; доме (квартире); установление социальных и профессиональных контактов с собеседником: формальное и неформальное обращение к знакомому или незнакомому лицу, привлечение внимания).

2. Моё свободное время (умение рассказать о свободном времяпрепровождении, интересах и увлечениях (спорт, фитнес, отдых, путешествия, туризм, кулинария, (онлайн-) шоппинг и др.).

3. Мой родной город (рассказ об истории, достопримечательностях, выдающихся личностях Симбирска-Ульяновска).

РАЗДЕЛ II. УЧЕБНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ

4. Мой ВУЗ (рассказ о своем университете, факультете, о своей группе, студенческой жизни, университетском кампусе, сайте университета).

5. Образование в России и за рубежом (знакомство с системой образования в странах изучаемого языка, сравнение с системой образования в России).

6. Роль иностранных языков в жизни людей (рассказ о важности изучения иностранных языков в современном мире).

Грамматический материал:

Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложениях. Виды вопросов. Отрицание. Личные и притяжательные местоимения. Употребление артиклей. Склонение имен существительных. Образование множественного числа имен существительных. Сложные существительные. Количественные и порядковые числительные. Глаголы sein, haben, werden. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми

приставками. Возвратные глаголы. Спряжение и употребление модальных глаголов. Das Präsens. Das Präteritum. Das Futurum.

Краткое содержание курса (2 семестр)

РАЗДЕЛ III. СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ
7. Страны изучаемого языка (географическое положение, государственное устройство, земли, города, символы, достопримечательности).
8. Традиции стран изучаемого языка (нравы, обычаи, праздники стран, где говорят на немецком языке; сравнение с российскими праздниками и традициями).
9. Выдающиеся личности стран изучаемого языка (известные научные деятели, политики, педагоги, изобретатели и т.д.).
10. Проблемы экологии в России и за рубежом (окружающий мир; экологическая ситуация в мире; основные экологические проблемы и пути их решения в разных странах).
Грамматический материал:
Образование и употребление сложных прошедших времен (das Perfekt, das Plusquamperfekt). Образование степеней сравнения прилагательных и наречий. Указательные местоимения. Неопределенно-личное местоимение man.

Краткое содержание курса (3 семестр)

РАЗДЕЛ IV. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ
11. Изучаемая область профессиональных знаний (определение изучаемой области профессиональных знаний, рассказ о ее происхождении, развитии, будущем; ее роли в нашей жизни).
12. Моя будущая профессия (рассказ о своей будущей профессии, ее специфике, направлениях деятельности; обоснование выбора профессии).
13. Выдающиеся личности изучаемой области знаний (рассказ об известных личностях изучаемой области знаний, их достижениях).
Грамматический материал: Страдательный залог. Синтаксические функции Partizip I и Partizip II. Повелительное наклонение глагола. Основные группы предлогов. Конструкции haben / sein + zu + Infinitiv.

Краткое содержание курса (4 семестр)

РАЗДЕЛ IV ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ
14. Аннотирование и реферирование профессионально-ориентированных текстов (чтение, аннотирование и реферирование текстов профессионально-ориентированной тематики; публичные выступления на иностранном языке в учебно-научных ситуациях общения).
15. Деловая корреспонденция (понятие деловой корреспонденции, виды деловых писем, структура делового письма, речевые клише для написания делового письма).
16. Речевой этикет в профессионально-деловой сфере (основы делового общения в устной и письменной формах; речевые клише для общения по телефону, заказа билетов, бронирование гостиниц, участие в международных конференциях).
Грамматический материал: Обособленные причастные обороты. Распространенное определение. Инфинитив глагола и употребление инфинитивных конструкций. Сложный синтаксис. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.

4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов является особой формой организации учебного процесса, представляющая собой планируемую, познавательно, организационно и методически направляемую деятельность студентов, ориентированную на достижение конкретного результата, осуществляемую без прямой помощи преподавателя.

Самостоятельная работа студентов является составной частью учебной работы и имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, поиск и приобретение новых знаний, а также выполнение учебных заданий, подготовку к предстоящим занятиям и экзамену. Она предусматривает, как правило, разработку рефератов, написание докладов, выполнение творческих, индивидуальных заданий в соответствии с учебной программой (тематическим планом изучения дисциплины). Тема для такого выступления может быть предложена преподавателем или избрана самим студентом. Реферативный материал служит дополнительной информацией для работы на лабораторных занятиях.

Основная цель данного вида работы состоит в обучении студентов методам самостоятельной работы с учебным материалом. Для полноты усвоения тем, вынесенных в лабораторные занятия, требуется работа с первоисточниками. Курс предусматривает самостоятельную работу студентов со специальной литературой. Следует отметить, что самостоятельная работа студентов результативна лишь тогда, когда она выполняется систематически, планомерно и целенаправленно.

Задания для самостоятельной работы предусматривают использование необходимых терминов и понятий по проблематике курса. Они нацеливают на практическую работу по применению изучаемого материала, поиск библиографического материала и электронных источников информации, иллюстративных материалов. Задания по самостоятельной работе даются по темам, которые требуют дополнительной проработки.

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме выполнения тестовых заданий, кейс-задач, письменных проверочных работ по дисциплине. Аудиторная самостоятельная работа обеспечена базой тестовых материалов, кейс-задач по разделам дисциплины.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах:
- подготовки к групповым обсуждениям;
- подготовки монологических высказываний по темам;
- подготовки индивидуальных сообщений, рефератов;
- подготовки к защите проектов.

ОС-1 Тестовые задания (УК 4.1, УК 4.2, УК 4.4)

1. Hallo! Darf ich mich ___?
a) bestellen **b) vorstellen** c) einstellen в) stellen
2. Ich ___ 18 Jahre alt.
a) sind b) ist **c) bin** d) bist
3. Ich komme ___ Uljanowsk.
a) in b) vor **c) aus** d) nach
4. Es ist <u>zehn Minuten nach acht</u>.
a) Wann ist es? b) Wie lange ist es? **c) Wie spät ist es?** d) Wie oft ist es?
5. Mein Sohn ist <u>Student</u>.
a) Was ist er? b) Wer ist er? c) Wie alt ist er? d) Wie heißt er?
6. Heute sind ___ alle Studenten da.

a) nein b) kein c) keine **d) nicht**
7. Wie geht's dir?
a) Danke, gleichfalls! b) Bis bald! **c) Alles Bestens, danke!** d) Macht nichts!
8. Wir wohnen in der ___.
a) Karl Marx-Straße b) Straße Karla Marxa c) Karla Marxa-Straße d) Karl Marxa Straße
9. Ich studiere ___ der Universität.
a) auf **b) an** c) in d) –
10. Der Unterricht ___ um 8: 45.
a) beginne b) beginnen c) beginnst **d) beginnt**

Критерии оценивания

Каждый правильный ответ на тест оценивается в 1 балл.

ОС-2 Групповое обсуждение (УК 4.1, УК 4.2, УК 4.4)

Примерные задания для проведения группового обсуждения

Was muss ein guter Lehrer können?

1. Was meinen Sie: Welche Eigenschaften muss ein guter Lehrer haben?
2. Lesen Sie den Text und markieren Sie die Eigenschaften des Top-Pädagogen.

Die Ansprüche an die Pädagogen wachsen ständig. Längst sollen sie mehr sein als reine Wissensvermittler. Nicht jeder ist dieser Aufgabe gewachsen.

Gerecht, durchsetzungsfähig, menschlich, humorvoll, streng, fachlich kompetent und geduldig – fragt man Schülerinnen und Schüler, wie sie sich den idealen Lehrer vorstellen, erhält man erstaunlich präzise und übereinstimmende Antworten. Die Betroffenen wissen genau, was sie wollen, und – auch das eine regelmäßig wiederkehrende Aussage – erkennen bereits nach wenigen Unterrichtsstunden, ob ein Pädagoge ihre Erwartungen erfüllt oder nicht.

Die jungen Menschen haben allen Grund, anspruchsvoll und kritisch zu sein. Hängt doch von der Qualität des Lehrenden sehr unmittelbar ihre persönliche Zukunft ab. Bis zu einem Schuljahr, fanden US-Forscher heraus, kann der Leistungsvorsprung betragen, den ein Top-Pädagoge im Gegensatz zu einem schwächeren Kollegen bei seinen Schülern generiert. Hat ein Kind aus einkommensschwachen Verhältnissen für fünf Jahre einen sehr guten Lehrer, so gleichen sich seine Bildungschancen im Vergleich zu einem Kind aus einer wohlhabenden Familie mit durchschnittlich gutem Lehrer aus.

Vater, Mutter, Psychologe und Polizist

Ein Lehrer, das ist Teil des Problems, soll heute allerdings viel mehr sein als ein reiner Wissensvermittler: Er soll, wie es der Präsident des Deutschen Lehrerverbands, Josef Kraus, einmal drastisch ausdrückte, „gleichzeitig Vater, Mutter, Psychologe, Polizist und Lehrer" sein. Und nebenher soll er noch die sozialen Kompetenzen und das Wertesystem seiner Eleven stärken, ihnen je nach aktueller Nachrichtenlage Wirtschafts- oder Medienkompetenz vermitteln und individuelle Tipps für den späteren Berufsweg geben.

Wer das alles von einer Person erwartet, kann nur enttäuscht werden. Der eierlegende Wollmilch-Pädagoge muss erst noch erfunden werden. Traurige Realität ist aber auch, dass ein beträchtlicher Teil der Lehrer nicht einmal den normalen Anforderungen des Schulalltags gewachsen ist. Unterschiedlichen Studien zufolge klagen zwischen 30 und 60 Prozent des Lehrpersonals über psychische und physische Überlastung und stehen eigener Einschätzung nach kurz vor Ausbruch eines Burn-out-Syndroms.

Auch vom frommen Wunsch der Bundesbildungsministerin Annette Schavan, die Besten mögen Lehrer werden, sind wir weit entfernt. Im Gegenteil: Eine Studie des Münchner Ifo-

Instituts kam zu dem Ergebnis, dass eher Abiturienten mit mittelmäßigen Noten den Lehrerberuf anstreben.

Die Mär vom stressfreien Halbtagsjob

Ein Teil, auch das ergab eine Untersuchung, beginnt seine Ausbildung zudem mit völlig falschen Vorstellungen. „Viele halten den Lehrerberuf für einen Halbtagsjob, für den man nicht viel machen oder wissen muss“, konstatiert der Frankfurter Bildungsforscher Udo Rauin. Es werde zu wenig dafür getan, die tatsächlichen Anforderungen schon im Studium zu stellen und Studierenden zu raten, besser die Finger davon zu lassen, wenn man deutliche Überforderungen feststelle, beklagt der Experte. Denn, auch das eine Erkenntnis Rauins, wer sich bereits an der Hochschule überlastet fühlt, hat meist auch im Beruf große Probleme.

Dass längst nicht jeder Interessent für den Lehrerjob geeignet ist, weiß auch Manfred Prenzel, der an der TU München die Lehrerausbildung leitet. Soziale Kompetenz, Belastbarkeit, Führungskompetenz, Teamfähigkeit, Geduld und Beharrlichkeit sind Eigenschaften, die er von den Studienbewerbern erwartet. „Ich würde niemanden zum Lehrer machen, der es nicht schafft, einem anderen Menschen ins Gesicht zu sehen“, sagt Prenzel.

Persönlichkeit kann man nicht lernen – andere Dinge schon. Die Bereitschaft, sich sein Berufsleben lang fortzubilden, sollte für Lehrer eigentlich selbstverständlich sein, findet Verbandspräsident Kraus. Aber bei so manchem Pädagogen, der seit Jahren die immer gleichen Folien auf den Overhead-Projektor legt, hat sich diese Erkenntnis noch nicht durchgesetzt. In solchen Fällen hilft Zwang. In Sachsen etwa, bei innerdeutschen Schulvergleichen immer in der Spitzengruppe, sind Weiterbildungen für Lehrkräfte verpflichtend, ebenso wie eine Vorbereitungswoche in den Sommerferien vor Schulbeginn. Nur wer selber bestens präpariert in den Unterricht kommt, so die Argumentation, kann die Erwartungen seiner Schüler erfüllen.

(https://www.focus.de/magazin/debatte/leserdebatte-was-muss-ein-guter-lehrer-koennen_aid_672500.html)

3. Sind Sie mit folgenden Aussagen einverstanden? Äußern Sie Ihre Meinung.

1. Die Ansprüche an die Pädagogen wachsen ständig.
2. Ein Lehrer soll heute allerdings viel mehr sein als ein reiner Wissensvermittler: Er soll gleichzeitig Vater, Mutter, Psychologe, Polizist und Lehrer sein.
3. Hat ein Kind aus einkommensschwachen Verhältnissen für fünf Jahre einen sehr guten Lehrer, so gleichen sich seine Bildungschancen im Vergleich zu einem Kind aus einer wohlhabenden Familie mit durchschnittlich gutem Lehrer aus.
4. Die jungen Menschen haben allen Grund, anspruchsvoll und kritisch zu sein.
5. Der eierlegende Wollmilch-Pädagoge muss erst noch erfunden werden.
6. Viele halten den Lehrerberuf für einen Halbtagsjob, für den man nicht viel machen oder wissen muss.
7. Wer sich bereits an der Hochschule überlastet fühlt, hat meist auch im Beruf große Probleme.
8. Ich würde niemanden zum Lehrer machen, der es nicht schafft, einem anderen Menschen ins Gesicht zu sehen.
9. Persönlichkeit kann man nicht lernen – andere Dinge schon.
10. Nur wer selber bestens präpariert in den Unterricht kommt, kann die Erwartungen seiner Schüler erfüllen.

Критерии и шкала оценивания

Критерий	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Работа с текстом	2
Формулирование собственного отношения к проблеме в тексте	1
Владение лексическими единицами, общественно-политическими	1

терминами, клише	
Грамматическая корректность высказывания	1
Всего:	**5**

ОС-3 Монологическое высказывание по теме (УК 4.1, УК 4.2, УК 4.4)

Тематика монологических высказываний

1. Mein Lebenslauf
2. Meine Freizeit
3. Meine Heimatstadt
4. Meine Universität
5. Studentenleben
6. Studium in Deutschland
7. Reiseziele in deutschsprachigen Ländern
8. Berühmte Deutsche
9. Mein zukünftiger Beruf
10. Massenmedien in unserem Leben

Критерии и шкала оценивания

Критерий	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Выполнение коммуникативной задачи	1
Речевое оформление высказывания	2
Грамотность речи	2
Всего:	**5**

ОС-4 Реферат / проект (УК 4.1, УК 4.2, УК 4.4)

Тематика рефератов / проектов

1. Familienleben in Russland und Deutschland
2. Außergewöhnliche Hobbys
3. Das unbekannte Simbirsk-Uljanowsk
4. Ausbildung in Deutschland als Ausländer
5. Deutschland ist eine Reise wert
6. Deutsche Mundarten
7. Die beliebtesten Feste und Feiertage in Deutschland
8. Stereotype: was ist typisch deutsch?
9. Hergestellt in Deutschland.
10. Deutsche Stars: 50 Innovationen, die jeder kennen sollte
11. Umweltschutz in Deutschland und Russland
12. Wohin mit dem Müll?
13. Was soll ein guter Lehrer können?
14. Erfolgreich im Beruf.
15. Vortrag halten: Regeln, Vorbereitung, Tipps

Критерии и шкала оценивания

Критерий	Шкала оценивания (максимальное количество баллов)
Выполнение коммуникативной задачи	2
Глубина проработки материала, использование рекомендованной и справочной литературы	2
Логичность и последовательность изложения	2
Грамотность изложения	2
Использование наглядного материала	2
Всего:	**10**

Для самостоятельной подготовки к занятиям по дисциплине рекомендуется использовать учебно-методические материалы:

1. Башаева С.Г., Васина Е.В., Кабардина Н.Н., Лепёшкина Л.Е., Смирнова Л.Е. Немецкий язык. Учебное пособие для студентов 1 курса [текст] Ульяновск: УлГПУ, 2011. – 194 с.
2. Лепёшкина, Л.Е. Как пользоваться немецко-русским словарем. Учебно-методические рекомендации для самостоятельной работы студентов. – Ульяновск: УлГПУ, 2011. – 28 с.
3. Лепёшкина, Л.Е. Briefe aus Deutschland (Письма из Германии: сборник текстов для внеаудиторного чтения на немецком языке). – Ульяновск: УлГПУ, 2012. – 40 с.
4. Лепёшкина Л.Е. Deutsch für den Beruf. Немецкий язык для профессии: Учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов 2 курса неязыковых специальностей. – Ульяновск: ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова», 2020. 98 с., ил.
5. Смирнова Л.Е. Деловой немецкий язык. Учебное пособие. [текст] / Л.Е. Смирнова. – Ульяновск: УлГПУ, 2014. – 124 с.
6. Смирнова Л.Е. Федеративная Республика Германия: Учебное пособие [текст] / Л.Е. Смирнова. – Ульяновск: УлГПУ, 2011. – 107 с.

5. Примерные оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Организация и проведение аттестации студента

ФГОС ВО ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у бакалавра компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки бакалавров необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

Оценочными средствами текущего оценивания являются: практическое задание, выступление перед группой (рефераты, презентации, проекты), групповое обсуждение, контрольная работа в форме лексико-грамматического теста. Контроль усвоения материала ведется регулярно в течение всего семестра на лабораторных занятиях.

№ п/п	**СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ,** используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты дисциплины
	Оценочные средства для текущей аттестации ОС-1 Тестовые задания ОС-2 Групповое обсуждение ОС-3 Монологическое высказывание по теме ОС-4 Реферат / проект	ОР-1 Знание основных моделей речевого поведения. ОР-2 Умение осуществлять эффективную межличностную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языках. ОР-3 Владение жанрами письменной коммуникации, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия. ОР-4 Владение умениями, необходимыми для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.
	Оценочные средства для промежуточной аттестации **зачет (экзамен)** ОС-5 Зачет в форме задания на извлечение необходимой информации в тексте и устного монологического высказывания на заданную тему	

Описание оценочных средств и необходимого оборудования (демонстрационного материала), а так же процедуры и критерии оценивания индикаторов достижения компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения образовательной программы представлены в Фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык».

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

Материалы для организации текущей аттестации представлены в п.5 программы.

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

ОС-5 Зачёт в форме задания на извлечение необходимой информации в тексте и устного монологического высказывания на заданную тему (УК 4.1, УК 4.2, УК 4.4)

Перечень вопросов к зачёту

1 семестр

1. Wie heißen Sie?
2. Wie alt sind Sie?

3. Wo und wann sind Sie geboren?
4. Wo wohnen Sie?
5. Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in Ihrer Stadt?
6. Welche berühmten Persönlichkeiten lebten in Ihrer Stadt?
7. Welche Lehranstalten gibt es in der Stadt?
8. Wo studieren Sie?
9. Welche Formen des Studiums gibt es an Ihrer Hochschule?
10. Wie viele Fakultäten und Fachrichtungen hat Ihre Hochschule?
11. An welcher Fakultät studieren Sie?
12. Wie heißt Ihre Fachrichtung?
13. In welchem Studienjahr (Semester) sind Sie?
14. Welche Vorteile geben die Deutschkenntnisse?
15. Welche berühmten Deutschen können Sie nennen?

2 семестр

1. Wo liegt die BRD?
2. Nennen Sie die Nachbarstaaten Deutschlands.
3. Nennen Sie die größten Berge, Flüsse und Seen der BRD.
4. Wen stellt der Staatswappen der BRD dar?
5. Wie sieht die Staatsflagge Deutschlands aus?
6. Wann wird der Tag der Deutschen Einheit gefeiert?
7. Welche deutschen Sitten und Bräuche kennen Sie?
8. Welche Ferienorte in Deutschland sind attraktiv für die Touristen?
9. Womit kann man nach Deutschland reisen?
10. Welche Stadt Deutschlands möchten Sie besuchen?
11. Welche Sehenswürdigkeiten möchten Sie in dieser Stadt besichtigen?
12. Welche Ratschläge würden Sie den Menschen geben, die reisen wollen?
13. Sind Sie damit einverstanden, dass das Problem des Umweltschutzes jeden angeht?
14. In welchem Zustand ist die ökologische Lage in Russland?
15. Warum ist es so wichtig, den Müll zu sortieren?

3 семестр

1. Womit möchten Sie sich nach dem Studienabschluss beschäftigen?
2. Warum haben Sie sich für diesen Beruf entschieden?
3. Was machen Sie, um Ihre Kenntnisse in diesem Fach zu erweitern?
4. Welchem Gebiet der Wissenschaft möchten Sie sich widmen?
5. Welche Berufe sind heute auf dem Arbeitsmarkt besonders populär?
6. Was muss man tun, um ein guter Fachmann zu sein?
7. Welche Fähigkeiten sind für Ihren Beruf wichtig?
8. Erfordert jeder Beruf die Fremdsprachenkenntnisse?
9. Welche hervorragenden Wissenschaftler können Sie nennen?
10. Welche Entdeckungen wurden von ihnen gemacht?
11. Welche bekannten Werke von ihnen kennen Sie?
12. Welche Probleme haben sie in ihren wissenschaftlichen Arbeiten untersucht?
13. Welche Nobelpreisträger auf diesem Gebiet kennen Sie?
14. Wie können die bekannten Menschen das Leben der anderen Menschen beeinflussen?
15. Welche persönlichen und beruflichen Eigenschaften schätzen Sie bei ihnen?

4 семестр

1. Welche Arten der Geschäftsbriefe sind Ihnen bekannt?
2. Wozu schreibt man einen Geschäftsbrief?
3. Soll ein Geschäftsbrief formal und stilistisch ansprechend sein?
4. In welchem Redestil wird ein Geschäftsbrief geschrieben?
5. Muss die Sprache eines Geschäftsbriefes klar und freundlich sein?
6. Wie sind die Aufbauelemente eines Geschäftsbriefes?
7. Was enthält der Briefkopf?
8. Was enthält das Anschriftsfeld?
9. Was versteht man unter dem Begriff „Betreff“?
10. Worüber informiert der Betreff?
11. Womit beginnt und endet der Brieftext?
12. Wie lautet die Grußformel?
13. Was gehört zu den Geschäftsangaben?
14. Welche Informationsmedien kennen Sie?
15. Was enthält ein Fernschreiben (ein Telex)?

Примерные задания на извлечение необходимой информации в тексте

Deutschland drittbeliebtestes Studienziel der Welt

1. In Deutschland studieren immer mehr Ausländer. Die Bundesrepublik ist das drittbeliebteste Studienziel der Welt, nach den USA und Groβbritannien. Für ausländische Studierende hat sich Deutschland nach Angaben von Bildungs-Staatssekretär Andreas Storm “als attraktiver Studien- und Forschungsstandort etabliert”.
2. In den vergangenen zehn Jahren habe sich die Zahl ausländischer Gaststudenten von 100.000 auf rund 190.000 erhöht. Die meisten ausländischen Studenten kommen aus China, Bulgarien und Polen. Junge Ausländer aus Industrienationen studieren in Deutschland besonders häufig Sprachen und Kulturwissenschaften. Studenten aus Entwicklungsländern wählen dagegen vor allem ingenieurwissenschaftliche Studiengänge.
3. Über 40 Prozent aller internationalen Studierenden in Deutschland leben in einem Studentenwohnheim. Dafür gibt es gute Gründe. Erstens ist es die günstigste Lösung. Zweitens liegen die Wohnheime häufig in direkter Umgebung der Hochschule. Und drittens lernt man dort schnell andere Studenten kennen. Eine preisgünstige Alternative bieten Wohngemeinschaften, in denen sich mehrere Studenten eine private Wohnung und damit auch die Kosten teilen. Natürlich hat jeder sein eigenes Zimmer. Angebote hängen vor allem an den „Schwarzen Brettern“ der Universitäten oder finden sich in den lokalen Tageszeitungen oder im Internet. Selbstverständlich sind auch private Wohnungen im Angebot.
4. Ein Studium in Deutschland kostet im Schnitt 700 Euro im Monat. Wie die Lebenshaltungskosten tatsächlich sind, hängt von den Ansprüchen, der Hochschule und dem Hochschulort ab. Im Durchschnitt gilt: 250 Euro für die Miete, 86 Euro für Fahrtkosten, 37 Euro für Lernmittel, 50 Euro für Telefon, Internet, Rundfunk und Fernsehen, 60 Euro für die Krankenversicherung, 160 Euro für die Verpflegung und 57 Euro für Kleidung – macht 700 Euro, nicht gerechnet die Studiengebühren. Studenten können außerdem zahlreiche Ermäßigungen in Anspruch nehmen, so zum Beispiel bei der Bahn, in Museen, Schwimmbädern und nicht zuletzt in der Mensa. (dpa)

I. Определите, является ли утверждение:
a) истинным; b) ложным; c) в тексте нет информации

1. Die meisten internationalen Studierenden in Deutschland leben in einem Studentenwohnheim.
2. Junge Ausländer aus Russland studieren in Deutschland besonders häufig Sprachen und Kulturwissenschaften.

3. Für ausländische Studierende ist Deutschland ein attraktiver Studien-und Forschungsstandort.
4. Großbritannien ist das zweitbeliebteste Studienziel in der Welt.

II. Укажите, какой из абзацев текста содержит информацию:

1. Das Leben in einem Studentenwohnheim hat viele Vorteile.
2. Sprachen und Kulturwissenschaften werden besonders häufig von den jungen Ausländern aus Industrienationen studiert.

III. Ответьте на вопрос:

Wie können die Studenten ihre Lebenshaltungskosten senken?

a) Sie essen in billigeren Cafés. b) Sie können zahlreiche Ermäßigungen in Anspruch nehmen.
c) Sie kaufen keine Kleidung. d) Sie gehen nur zu Fuß.

IV. Определите основную идею текста:

a) Die meisten ausländischen Studenten in Deutschland leben in einem Studentenheim.
b) Man braucht 700 Euro im Monat, um in Deutschland studieren zu können.
c) Studenten aus Entwicklungsländern wählen ingenieurwissenschaftliche Studiengänge in Deutschland.
d) Deutschland ist sehr attraktiv für ausländische Studierende.

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы студентов на лабораторных занятиях путем суммирования заработанных баллов в течение семестра.

Критерии оценивания знаний обучающихся по дисциплине

Формирование балльно-рейтинговой оценки работы обучающихся

		Посещение лекций	Посещение лабораторных занятий	Работа на лабораторных занятиях	Зачёт/экзамен
1-4 семестры	Разбалловка по видам работ		14 х 1=14 баллов	154 балла	32 балла
	Суммарный макс. балл		14 баллов max	154 балла max	200 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам 1-4 семестров

	Баллы (2 ЗЕ)
«зачтено»	более 100
«не зачтено»	100 и менее

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное изучение курса «Иностранный язык» требует от студентов посещения и активной работы на лабораторных занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с основной и рекомендуемой литературой.

Основным справочником, значительно упрощающим процесс изучения иностранного языка, является словарь. Важно знать основные типы и виды электронных словарей и словарей на печатной основе (одноязычные (толковые), двуязычные (переводные), словари по отдельным отраслям знаний, словари сокращений, синонимов, грамматических трудностей, фразеологические словари имен собственных, крылатых выражений и др.), их различия и особенности использования, а также уметь выбирать среди них оптимальные и действительно необходимые для использования в условиях аудиторной работы и при организации самостоятельной работы по изучению иностранного языка. При поиске

незнакомого слова необходимо помнить элементарные правила пользования словарем, например: знать немецкий алфавит, т.к. слова расположены в алфавитном порядке; знать условные сокращения и обозначения принятые в словаре; уметь определять, к какой части речи относится слово и т.д.

При работе над произношением необходимо: подражать речи преподавателя и речи, воспроизводимой с помощью мультимедийных средств обучения; обращать внимание на отличие звуков русского языка от звуков немецкого языка, на различия в интонации; следить за правильной расстановкой ударений в предложении; следить за правильной расстановкой пауз в предложении; для тренировки в произношении использовать чтение вслух учебного текста, расставив в нем паузы и ударения.

Для того чтобы овладеть немецким языком на достаточном коммуникативном уровне, грамотно переводить научные тексты и тексты по специальности, нужно обладать необходимыми грамматическими умениями и навыками (переводить различные грамматические формы и конструкции, определять взаимосвязь между словами в предложении и пр.). Необходимо помнить, что грамматический строй любого языка представляет собой систему, состоящую из разделов. Основными из них являются: синтаксис (устанавливает связи между членами предложения) и морфология (рассматривает части речи). Для того чтобы выяснить, в какой связи друг с другом находятся слова в предложении, дать его правильный перевод, необходимо провести грамматический анализ.

В процессе обучения иностранному языку обучающиеся читают учебные тексты, а также научные и публицистические тексты по специальности. В зависимости от целевой установки различают просмотровое, ознакомительное, изучающее и поисковое чтение. Зрелое умение читать предполагает как владение всеми видами чтения, так и легкость перехода от одного его вида к другому в зависимости от изменения цели получения информации из данного текста. Просмотровое чтение предполагает получение общего представления о читаемом материале. Его цель – получение самого общего представления о теме и круге вопросов, рассматриваемых в тексте. Это беглое, выборочное чтение текста по блокам. Оно имеет место при первичном ознакомлении с содержанием новой публикации, с целью определения есть ли в нем интересующая читателя информация. Изучающее чтение предусматривает максимально полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление. Это вдумчивое и неспешное чтение, предполагающее целенаправленный анализ содержания читаемого. Поисковое чтение ориентировано на чтение газет и литературы по специальности. Его цель – быстрое нахождение в тексте определенных данных (фактов, характеристик, цифровых показателей, указаний). Оно направлено на нахождение в тексте конкретной информации.

Подготовка к лабораторным занятиям.

Лабораторные занятия – важнейшая форма самостоятельной работы студентов над научной, учебной и периодической литературой под руководством преподавателя, благодаря которой каждый студент имеет возможность проверить глубину усвоения учебного материала.

Лабораторные занятия в равной мере направлены на совершенствование индивидуальных навыков решения теоретических и прикладных задач, выработку навыков интеллектуальной работы, а также ведения дискуссий. Конкретные пропорции разных видов работы в группе, а также способы их оценки, определяются преподавателем, ведущим занятия. Основным методом обучения является самостоятельная работа студентов с учебно-методическими материалами, научной литературой, изучение педагогического опыта.

При подготовке к лабораторным занятиям студент должен изучить материал по теме занятия (основную и дополнительную литературу, интернет-ресурсы). В случае затруднений, возникающих при освоении материала, студенту следует обращаться за консультацией к преподавателю.

Результаты работы на лабораторных занятиях оцениваются в баллах, в соответствии с балльно-рейтинговой системой университета.

Планы лабораторных занятий

1 семестр

Раздел I. Бытовая сфера общения

1. Моя семья, моя биография. Занятия 1-2
2. Моё свободное время. Занятия 3-4
3. Мой родной город. Занятия 5-6

Чтение и обсуждение учебных текстов по теме занятия; выполнение лексико-грамматических заданий; подготовка докладов (презентаций) для выступления перед группой; проведение виртуальной экскурсии по Ульяновску.

Раздел II. Учебно-познавательная сфера общения

4. Мой ВУЗ. Занятия 7-8
5. Образование в России и за рубежом. Занятия 9-12
6. Роль иностранных языков в жизни людей. Занятия 13-14

Чтение и обсуждение учебных текстов по теме занятия; извлечение информации из учебных текстов о системе высшего образования в странах изучаемого языка; сравнение систем образования в России и странах изучаемого языка; рассказ о своем университете, факультете, о своей группе, о студенческой жизни (учебной и внеучебной деятельности); презентация вузов Германии, интерактивная экскурсия по УлГПУ, дискуссия о необходимости изучения иностранных языков.

2 семестр

Раздел III. Социально-культурная сфера общения

7. Страны изучаемого языка. Занятия 1-5
8. Традиции стран изучаемого языка. Занятия 6-9
9. Выдающиеся личности стран изучаемого языка. Занятия 10-12
10. Проблемы экологии в России и за рубежом. Занятия 13-14

Знакомство с географическим положением, государственным строем, городами, достопримечательностями, традициями, праздниками, выдающимися учеными и изобретателями стран изучаемого языка; изучение опыта Германии в решении экологических проблем; подготовка творческих проектов.

3 семестр

Раздел IV. Профессиональная сфера общения

11. Изучаемая область профессиональных знаний. Занятия 1-5
12. Моя будущая профессия. Занятия 6-10
13. Выдающиеся личности изучаемой области профессиональных знаний. Занятия 11-14

Чтение и обсуждение текстов об изучаемой области профессиональных знаний и будущей профессии на иностранном языке; об известных педагогах, их вкладе в развитие педагогической теории и практики; проведение дискуссии на тему «Какими качествами должен обладать психолог?»

4 семестр

Раздел IV. Профессиональная сфера общения

14. Аннотирование и реферирование профессионально-ориентированных текстов. Занятия 1-4

15. Деловая корреспонденция. Занятия 5-9
16. Речевой этикет в профессионально-ориентированной сфере. Занятия 10-14
Знакомство с правилами аннотирования и реферирования профессионально-ориентированных текстов, оформления деловых документов, с основами делового общения в устной и письменной форме в типичных ситуациях (знакомство, разговор по телефону, корпоративная культура, проведение деловых встреч и пр.) на немецком языке.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, Интернет-ресурсов, необходимых для освоения дисциплины

Основная литература

1. Альмяшова, Л.В. Немецкий язык. Страноведение: учебное пособие для студентов вузов: [16+] / Л.В. Альмяшова, И.Н. Кокорина, М.А. Силкова ; Кемеровский государственный университет, Кафедра иностранных языков. – Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2018. – 103 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=571364. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8353-2320-3. – Текст: электронный.

2. Паремская, Д.А. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие: с электронным приложением.- 16-е изд., исправ. – Минск: Вышэйшая школа, 2017. – 351 с.– Библиогр. в кн. – URL: http://znanium.com/catalog/document?id=254677. – ISBN 978-985-06-2905-0.

3. Основы делового общения (Немецкий язык) = GESCHÄFTSDEUTSCH: учебное пособие: [16+] / Е.А. Чигирин, Л.А. Хрячкова, М.В. Попова, С.В. Полозова; науч. ред. В.П. Фролова; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Воронежский государственный университет инженерных технологий. – Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. – 69 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561759. – Библиогр.: с. 122 – ISBN 978-5-00032-368-7. – Текст: электронный.

4. Ярушкина, Т.С. Разговорный немецкий язык: интенсивный курс: [12+] / Т.С. Ярушкина. – Санкт-Петербург: КАРО, 2019. – 304 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611100. – ISBN 978-5-9925-0818-5. – Текст: электронный.

Дополнительная литература

1. Алексеева, Н.П. Немецкий язык: учебное пособие для развития навыков разговорной речи: [16+] / Н.П. Алексеева. – 2-е изд., стереотип. – Москва: ФЛИНТА, 2019. – 184 с.: табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563857. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-1496-6. – Текст: электронный.

2. Дождикова, Е.В. Лексико-грамматические тестовые задания. Немецкий язык=Lexkalisch-grammatische testaufgaben. Deutsch: учебное пособие: [16+] / Е.В. Дождикова, И.А. Ваганова; Липецкий государственный педагогический университет им. П. П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018. – 51 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576847. – ISBN 978-5-88526-955-1. – Текст: электронный.

3. Шушлебина, Е.Н. Немецкий язык за 100 часов: учебное пособие: [16+] / Е.Н. Шушлебина. – Санкт-Петербург: КАРО, 2020. – 432 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611074. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9925-1468-1. – Текст: электронный.

Интернет-ресурсы

1. Alumniportal Deutschland – Режим доступа: https://www.alumniportal-deutschland.org
2. Deutsch als Fremdsprache – Режим доступа: http://www.deutschalsfremdsprache.ch
3. Deutsche Landeskunde und Kultur – Режим доступа: http://abacus.bates.edu/acad/depts/ german/Landkultur.htm
4. Deutsch online – Режим доступа: http://www.de-online.ru/index/0-2
5. DW im Deutschunterricht – Режим доступа: http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/dw-im-unterricht/s-14199
6. Feiertagsseiten – Haupthtübersicht – Режим доступа: http://www.feiertagsseiten.de
7. Goethe-Institut: Vorschläge für den Deutschunterricht – Режим доступа - https://www.goethe.de/de/spr/unt/kum/abw.html
8. Spiegel online – Режим доступа: http://www.spiegel.de/static/happ/wissenschaft/ 2015/sprachatlas/v1/dist/#/questions
9. Übungen, Spiele und Tests zur deutschen Grammatik. – Режим доступа: https://www.grammatiktraining.de
10. Vitamin DE. Journal für junge Deutschlerner – Режим доступа: http://www.deutsch-vitamine.de/seiten/aktuell/lehrer_archiv.html

Лист согласования рабочей программы
учебной дисциплины (практики)

Направление подготовки: 44.03.02 Психолого-педагогическое образование
Профиль: Практическая психология, очная и заочная форма обучения

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (немецкий)»
Составитель: Л.Е. Лепёшкина – Ульяновск: УлГПУ, 2023.

Программа составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.02 Психолого-педагогическое образование, утверждённого Министерством образования и науки Российской Федерации, и в соответствии с учебным планом.
Составители _____ Л.Е. Лепёшкина
(подпись)

Рабочая программа учебной дисциплины (практики) одобрена на заседании кафедры иностранных языков
"27" 04 2023г., протокол № 8
Заведующий кафедрой
_____ Канина С.Ю. 27 04 2023
личная подпись *расшифровка подписи* *дата*

Рабочая программа учебной дисциплины (практики) согласована с библиотекой
Сотрудник библиотеки
_____ Марсакова Ю.Б. 26. 04. 2023 г.
личная подпись *расшифровка подписи* *дата*

Программа рассмотрена и одобрена на заседании ученого совета факультета педагогики и психологии
"23" июня 2023 г., протокол № 6

Председатель ученого совета факультета педагогики и психологии
_____ 23052023
личная подпись *расшифровка подписи* *дата*